**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 18 (1956)

Heft: 4

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

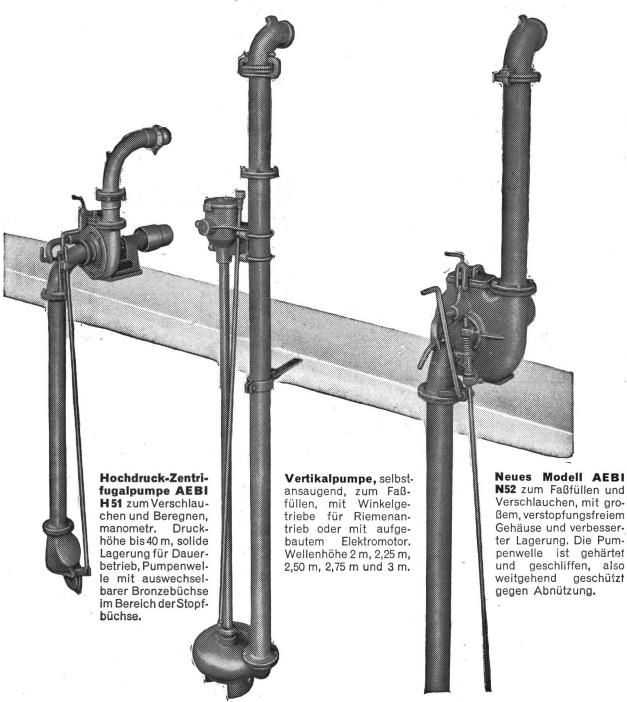
**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# AEBI

# Zentrifugalpumpen

zum Faßfüllen, Verschlauchen und Beregnen, für Abwasser aller Art in Käsereien, Schweinemästereien, auf Bauplätzen usw. Wir liefern sie oft als Pumpengruppe direkt gekuppelt mit Benzin- oder Elektromotor, fahrbar oder stationär.



---- Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden -----

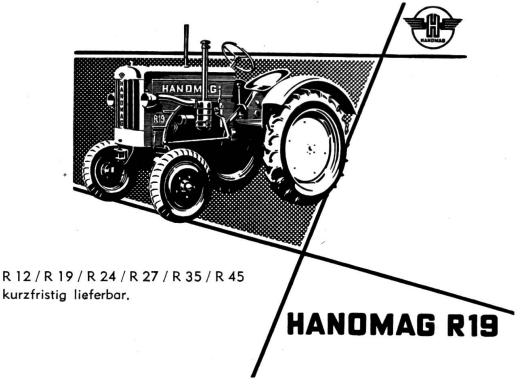
AEBI & CO. Maschinenfabrik BURGDORF Tel. 034 / 2 33 01 Senden Sie mir unverbindlich Ihren Prospekt mit Preisilste über AEBI Zentrifugalpumpen

Name:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Adresse:		





### löst die Arbeitsprobleme der Landwirtschaft



- Zeitgewinn
- Leistungssteigerung
- Kraftersparnis
- Mehr Verdienst

HANOMAG-Traktoren mit normalisierter 3-Punkt-Hydraulik, Kriechgang, allen Anbaugeräten, wie Frontlader, Mähapparat, Einmannpflug, Kultivator, Vielfachgerät etc. grosses Ersatzteillager — geschultes Personal

Generalvertretung für die Schweiz

#### TRACTOMAG AG. WINTERTHUR

Marktgasse 53

Tel. (052) 63777

Getreidetrocknungsanlagen - Grastrocknungsanlagen

Warm- und Kaltbelüftung - Warmlufterzeuger.

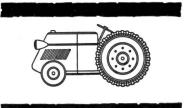


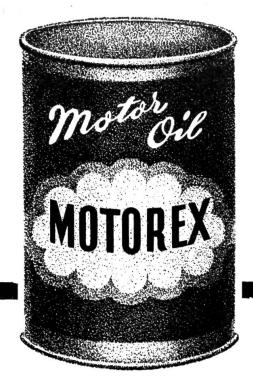
Motor Oil garantiert für Ihren Motor...











Motor-Oil MOTOREX entstammt einer der größten Raffinerien Amerikas. Dank der ständigen Entwicklung durch Hunderte von Chemikern besitzt dieses Markenöl hervorragende Eigenschaften: Mit MOTOREX springt Ihr Motor leicht an, er wird sofort voll geschmiert und entfaltet überaus rasch seine höchste Kraft. Korrosion und Oxidation werden wirksam verhindert. Ein unzerreißbarer, hitzebeständiger Schutzfilm verlängert die Lebensdauer Ihres Motors bedeutend. MOTOREX ist nebstdem preislich sehr vorteilhaft! Sie profitieren überdies von folgender

#### GARANTIE

Wir übernehmen alle Ihre Reparaturkosten, falls sich herausstellen sollte, daß eine Reparatur an Ihrem mit MOTOREX geschmierten Motor auf mangelnde Oelqualität zurückzuführen wäre. Senden Sie in diesem Falle das von Ihnen verwendete MOTOREX an die Eidg. Materialprüfungsanstalt in Zürich. Der Befund dieser neutralen Instanz ist für uns verbindlich.

Bei Einsend	ung dieses	Abschni	ttes	erhalten	Sie
gratis einen	Garanties	hein und	ein	Verzeic	hnis
der nächster	MOTORE	<-Verkaufs	sstel	len:	

BON

Name:	
Beruf:	
Adresse:	v.

In offenem Briefumschlag, mit 5 Rp. frankiert, senden an: BUCHER & CIE. AG, MOTOREX-IMPORT, LANGENTHAL.

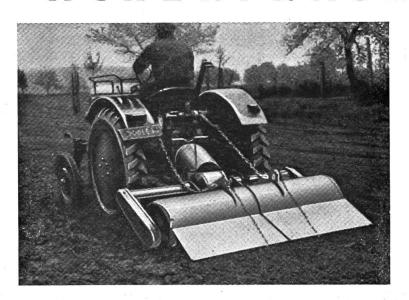
COPYRIGHT 1

# KIRSCH - ACKERFRÄSE

Für Traktoren aller Marken, mit und ohne Hydraulik Lieferbar in verschied. Ausführungen, von 140-170 cm Arbeitsbreite.

Fräswelle mit **abgekröpften Messern** und automatischer
Ausschaltkupplung.
Saubere Arbeit auch in
schwersten Böden.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preislisten.



### Gebr. Straub, Koppigen BE

Traktoren-Landmaschinen

Telefon (034) 34130

Offizielle Vertreter:

Robert Gutmann, Rüfenacht . Worb/BE Landmaschinen Tel. (031) 67 29 02 **Emil Somm**, Köpfli-Traktoren, **Eschlikon**/TG Landmaschinen Tel. (073) 4 37 22



Lassen Sie Ihre Traktoren-Pneus nach dem

# TYRESOLES

-Verfahren erneuern. Die grösste Neugummierungs-Industrie der Welt. - Unser Verfahren gestattet den sofortigen Wiedergebrauch des Pneus.

Sendung der Pneus in unsere Fabrik in Glattbrugg-Zürich. Tel. (051) 93 69 33



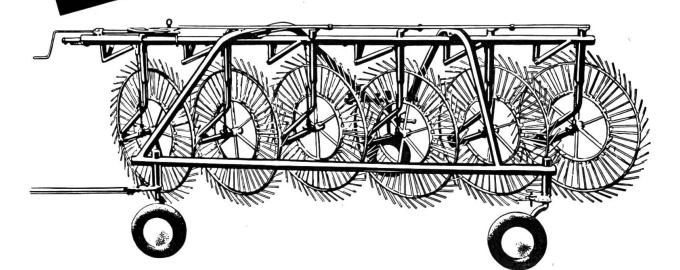
BON

**Ausschneiden** und an TYRESOLES (Suisse) **Glattbrugg**-Zürich oder Vevey senden. Senden Sie mir bitte gratis Ihre Preisliste und Prospekte. Adresse (Firmenstempel):



Kleine Mahden

Schwadenwenden



Das Heu-Vielfachgerät ist die vorteilhafte Maschine für Betriebe, die neben der guten Arbeit und der vielseitigen Verwendbarkeit noch Wert auf eine ganz speziell grosse Leistung legen.

Die robuste Maschine macht pro Durchgang entweder eine grosse Schwad oder 3 kleine Schwaden. Dazu kann sie das breitliegende Futter sehr gut wenden und darüber hinaus bei Schwadentrocknung 3 Schwaden miteinander wenden.



Sollen wir Ihnen den Prospekt zustellen? Schreiben Sie uns eine Karte.



Verlangen Sie auch unsere Prospekte über die gezogenen LANZ-Mähdrescher MD 120 und MD 195

## MATRA ZOLLIKOFEN

Telephon (031) 65 01 06

Z	Senden Sie unverbindlich Ihren Prospekt über den LANZ-Mähdrescher MD 260 S an: Name:
0	Adresse:
m	Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert senden an: MATRA, Zollikofen. T6

# **WELCHES OEL IST** DAS RICHTIGE?

Unter den vielen Markenölen gibt es einige, die sich durch ganz besondere Eigenschaften auszeichnen. Dank der Tatsache, dass das aus echt pennsylvanischen Rohölen hergestellte.

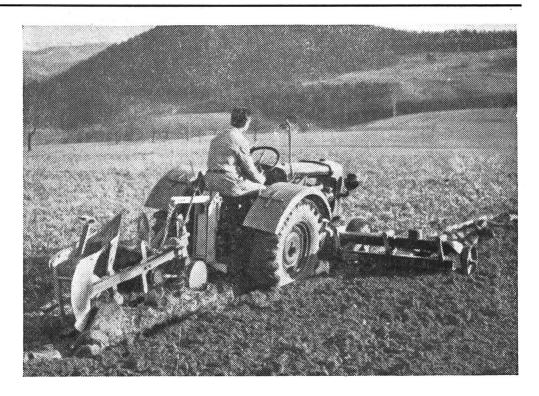
### AMALIE «HD» Motorenöl

kalt raffiniert wird, bleibt der Schmierwert dieses Oels bei sehr tiefen und sehr hohen Temperaturen genau gleich gut. Amalie HD Motorenöl garantiert eine stets gleichbleibende, vorzügliche Schmierung. Dadurch ist Ihr Traktor stets einsatzbereit und die Reparaturkosten werden auf ein Minimum reduziert.

Verlangen Sie Preisliste und Angabe der Verkaufs-



MOTOR OIL



Ott-Anbaupflüge mit Stützrädern leisten in der Ebene und am Hang beste Arbeit. Sie sind während der Arbeit weitgehend unabhängig von den Bewegungen des Traktors und in der Arbeitsleistung deshalb den Selbsthalterpflügen am ähnlichsten. Verlangen Sie unverbindliche Offerten für Anbaupflüge und Anbaukultivatoren.

Gebrüder Ott AG., Maschinenfabrik, Worb/Bern

### **Besseres Heu**

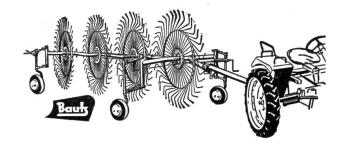
durch neue Erntemethoden mit der aufsehenerregenden

### **BAUTZ-SPINNE**

Zetten

Wenden

Schwadenziehen



bei äusserster Schonung des Erntegutes sowie der Grasnarbe dank der neuartigen elastischen Federzinken.

### U. AMMANN

Landmaschinen

Telephon 063/2 27 02

Langenthal



# Mein Betrieb ohne AGRIA undenkbar...

schreibt uns Herr Sch. in Treiten. «Kann nur mitteilen, dass wir die Maschine viel gebraucht haben und dass sie uns bei jeder Arbeit gute Dienste geleistet hat. Die AGRIA ist für uns eine unentbehrliche Maschine.»

Tausende von AGRIA-Besitzern in aller Welt werden gerne bestätigen, dass sie sich ihren Betrieb ohne die unerreichte vielseitige AGRIA nicht mehr vorstellen können. Hacken, Fräsen, Düngerstreuen, Mähen, Transportieren, Spritzen usw. . . . alles erledigt die AGRIA mühelos und wird damit zum unentbehrlichen Helfer auf jedem Betrieb.

Vorführung absolut unverbindlich.





Bon	Senden	Sie	mir	Gratis-Prospekt:
Name:	***************************************	•••••		
Adresse:				

# AGRIA-Landmaschinen AG., Rüdtligen 14 (BE)

IV/56

Telephon (034) 3 26 64

Ein Beispiel aus unserm Lieferprogramm:

# Geräte-Scheinwerfer



Tausendfach bewährt, grössere Arbeitsleistung, hilft Unfälle verhüten; entsprechend den landwirtschaftlichen Bedürfnissen grosser Lichtaustritt; mit einem Wort:

Ein für jeden Traktorhalter unentbehrliches Hilfsmittel, das sich in kurzer Zeit mehrfach bezahlt macht.

#### Nr. 130 RLV

Lichtaustritt 130 mm, mit Breitlicht-Streuscheibe, eingebautem Schalter, Schwenkgriff am Gehäuse, Fuss dreh- und neigbar, schwarz lackiert.

#### Fr. 58.—

In jeder Garage erhältlich.

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ

# WÄLCHLI + BOLLIER & ZÜRICH 8/34

Seefeldstrasse 108 - Telephon (051) 34 19 11